



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. november 22.  
(OR. en)

15890/23

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2023/0369(COD)**

---

---

**COMPET 1164  
BETREG 36  
ENT 249  
MI 1029  
AGRI 730  
FOOD 90  
SAN 692  
DENLEG 60  
SOC 821  
CODEC 2238**

## **FEDŐLAP**

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. október 17.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 639 final
Tárgy:	javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE az 1999/2/EK, a 2000/14/EK, a 2011/24/EU és a 2014/53/EU irányelvnek az élelmiszerek és élelmiszer-összetevők, a kültéri zaj, a betegjogok és a rádióberendezések területére vonatkozó egyes jelentéstételi követelmények tekintetében történő módosításáról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2023) 639 final.

---

Melléklet: COM(2023) 639 final



Brüsszel, 2023.10.17.  
COM(2023) 639 final

2023/0369 (COD)

Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE**

**az 1999/2/EK, a 2000/14/EK, a 2011/24/EU és a 2014/53/EU irányelvnek az élelmiszerek és élelmiszer-összetevők, a kültéri zaj, a betegjogok és a rádióberendezések területére vonatkozó egyes jelentéstételi követelmények tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT HÁTTERE

#### • A javaslat indokai és céljai

„Az EU hosszú távú versenyképessége: előretétekintés a 2030 utáni időszakra” című közleményében<sup>1</sup> a Bizottság hangsúlyozta egy olyan szabályozási rendszer fontosságát, amely biztosítja, hogy a célkitűzések a lehető legalacsonyabb költségek mellett valósuljanak meg. Ezért kötelezettséget vállalt arra, hogy erőfeszítéseket tegyen a jelentéstételi követelmények racionalizálására és egyszerűsítésére, azzal a végső céllal, hogy 25 %-kal csökkentse ezeket a követelményeket, a kapcsolódó szakpolitikai célkitűzések veszélyeztetése nélkül.

A jelentéstételi követelmények kulcsszerepet játszanak a jogszabályok helyes végrehajtásának és megfelelő nyomon követésének biztosításában. Költségeiket összességében nagyrészt ellensúlyozzák az általuk nyújtott előnyök, különösen a kulcsfontosságú szakpolitikai intézkedések nyomon követése és az azoknak való megfelelés biztosítása terén. A jelentéstételi követelmények azonban aránytalan terhet róhatnak az érdekelt felekre, különösen a kkv-k és a mikrovállalkozások esetében. A jelentéstételi követelmények sokasodása felesleges, párhuzamos vagy elavult kötelezettségekhez, a hatékonysági szempontot mellőző gyakorisághoz és időzítéshez, illetve nem megfelelő adatgyűjtési módszerekhez vezethet.

Ezért prioritás a jelentéstételi kötelezettségek észszerűsítése és az adminisztratív teher csökkentése. Ezzel összefüggésben e javaslat célja, hogy egyszerűsítse az „emberközpontú gazdaság”, az „európai zöld megállapodás” és „az európai életmód előmozdítása” fő célok alatt szereplő kezdeményezéseket a belső piac, az élelmiszer-biztonság és az egészségügy szakpolitikai területén, amelyek a kültéri használatra tervezett berendezések és a rádióberendezések iparágaira, valamint az ionizáló sugárzással kezelt élelmiszerekkel kapcsolatos ágazatokra és a határon átnyúló egészségügyi ellátásra vannak hatással.

A javaslat célja a jelentéstételi kötelezettségek észszerűsítése az alábbi intézkedések kombinációjával:

- az ionizáló sugárzással kezelt élelmiszerekről és élelmiszer-összetevőkről szóló 1999/2/EK irányelv<sup>2</sup> és a kültéri használatra tervezett berendezések zajkibocsátásáról szóló 2000/14/EK irányelv<sup>3</sup> tekintetében e javaslat célja a nem szükséges jelentéstételi kötelezettségek megszüntetése,
- a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv<sup>4</sup> esetében e javaslat célja, hogy csökkentse a tagállamok jelentéstételi kötelezettségének gyakoriságát,

---

<sup>1</sup> COM(2023) 168.

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1999/2/EK irányelve (1999. február 22.) az ionizáló sugárzással kezelt élelmiszerekre és élelmiszer-összetevőkre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 66., 1999.3.13., 16. o.).

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2000/14/EK irányelve (2000. május 8.) a kültéri használatra tervezett berendezések zajkibocsátására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 162., 2000.7.3., 1. o.).

<sup>4</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/53/EU irányelve (2014. április 16.) a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 153., 2014.5.22., 62. o.).

- a határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről szóló 2011/24/EU irányelv<sup>5</sup> esetében e javaslat célja a jelentéstételi kötelezettség gyakoriságának csökkentése.

Az 1999/2/EK irányelv tekintetében a jelentéstételi kötelezettség a tagállamokat és a Bizottságot egyaránt érinti. Az 1999/2/EK irányelv 7. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy a tagállamoknak évente jelentést kell tenniük a Bizottságnak az élelmiszer-besugárzást végző létesítményekben és a forgalomba hozott besugárzott élelmiszereken végzett hatósági ellenőrzések eredményeiről. Az irányelv 7. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy a Bizottságnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* jelentést kell közzétennie a nemzeti ellenőrző szervek által évente szolgáltatott információkról.

Ezek a jelentéstételi kötelezettségek feleslegessé váltak, mivel a tagállamok illetékes hatóságaira, illetve a Bizottságra vonatkozó éves jelentéstételi kötelezettségeket az (EU) 2017/625 rendelet<sup>6</sup> 113. és 114. cikke is meghatározza. Ezek a kötelezettségek elegendőek a végrehajtás biztosításához és a jogszabályok hatékonyságának nyomon követéséhez. A javaslat ezért az 1999/2/EK irányelv 7. cikkének (3) és (4) bekezdésében jelenleg meghatározott hasonló jelentéstételi kötelezettségek törlését írja elő.

A 2000/14/EK irányelv tekintetében a jelentéstételi kötelezettség a vállalatokat és a hatóságokat egyaránt érinti. A 2000/14/EK irányelv 16. cikke előírja, hogy a gyártók vagy meghatalmazott képviselők megküldik mind a tagállamok hatóságainak, mind a Bizottságnak az említett irányelv hatálya alá tartozó berendezésekre vonatkozó EK-megfelelési nyilatkozat egy példányát. A Bizottság ezt követően köteles rendszeres időközönként összegyűjteni az adatokat és közzétenni a vonatkozó információkat. A 2000/14/EK irányelv (14) preambulumbekzdése szerint e jelentéstételi kötelezettség egyik fő indoka az volt, hogy „alapul szolgáljon a tájékozott vásárlói választáshoz”. Úgy tűnik azonban, hogy ez a jelentéstételi kötelezettség szükségtelen adminisztratív terhet jelent e tekintetben, mivel a fogyasztókat már tájékoztatják a zajkibocsátási szintről az irányelv hatálya alá tartozó valamennyi berendezésen kötelezően feltüntetendő zajszint révén.

A fogyasztókat a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv<sup>7</sup> és az azt felváltó (EU) 2023/1230 rendelet<sup>8</sup> hatálya alá tartozó gépek használati útmutatója révén is tájékoztatják az egyes berendezések zajkibocsátásáról, mivel ezek a jogszabályok a 2000/14/EK irányelv hatálya alá tartozó 57 berendezéskategória közül 55-re vonatkoznak.

Következésképpen a 2000/14/EK irányelv 16. cikkének törlése javasolt.

A 2011/24/EU irányelv tekintetében a jelentéstételi kötelezettség a Bizottságot érinti. Közvetett módon azonban a tagállamokat is érinti, mivel a Bizottság jelentéstétele nagyrészt a tagállamoknak az irányelv nemzeti szintű alkalmazásával kapcsolatos észrevételein alapul.

---

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2011/24/EU irányelve (2011. március 9.) a határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről (HL L 88., 2011.4.4., 45. o.).

<sup>6</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/625 rendelete (2017. március 15.) az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről (HL L 95., 2017.4.7., 1. o.).

<sup>7</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2006/42/EK irányelve (2006. május 17.) a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról (HL L 157., 2006.6.9., 24. o.).

<sup>8</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1230 rendelete (2023. június 14.) a gépekről és a 2006/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint a 73/361/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 165., 2023.6.29., 1. o.).

A 2011/24/EU irányelv 20. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a Bizottságnak 2015. október 25-ig, ezt követően pedig háromévente jelentést kell készítenie az ezen irányelv működéséről, és a jelentést be kell nyújtania az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A 2011/24/EU irányelv alapján létrehozott európai referenciahálózatokat az európai referenciahálózatok létrehozására és értékelésére vonatkozó kritériumok megállapításáról szóló bizottsági végrehajtási határozat<sup>9</sup> 14. cikkének (1) bekezdésével összhangban ötévente értékelni kell.

Az összes európai referenciahálózat működésének és üzemeltetésének értékelése kulcsfontosságú részét képezi a 2011/24/EU irányelv működéséről szóló jelentések tartalmának. Következésképpen a jelentéstétel jelenlegi gyakorisága aránytalan, és az európai referenciahálózatok párhuzamos értékelésének hiányában nem jelent hozzáadott értéket. Ezenkívül a jelenlegi hároméves jelentéstételi időszak a gyakorlatban nem elegendő ahhoz, hogy a Bizottság és a tagállamok az összes elvárt nyomkövetési intézkedést kezelni tudják. Továbbá ha a két folyamatot (az irányelv működéséről szóló jelentés és az európai referenciahálózatok értékelése) összehangolnák, biztosítani lehetne a jelentés és az értékelés közötti szinergiákat. Ezért a javaslat szerint helyénvaló előírni, hogy a 2011/24/EU irányelv működéséről szóló jelentés ötévente készüljön el.

A 2014/53/EU irányelv tekintetében a szóban forgó jelentéstételi kötelezettség a tagállamokat érinti.

A 2014/53/EU irányelv 47. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a tagállamoknak kétévente jelentést kell benyújtaniuk a Bizottságnak az irányelv alkalmazásáról, amelynek tartalmaznia kell a tagállamok által végzett piacfelügyeleti tevékenységek bemutatását, valamint azt, hogy teljesültek-e az említett irányelvben meghatározott követelmények. E kötelezettség jelenlegi gyakorisága nem egyezik meg a Bizottság által az Európai Parlament és a Tanács felé tett ötévenkénti jelentéstételi kötelezettséggel.

Ennek szellemében javasolt, hogy a tagállamok jelentéstételi kötelezettségének gyakoriságát ötévenkénti gyakoriságra csökkentsék.

#### • **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A javaslat a jelentéstételi követelmények racionalizálását célzó első intézkedéscsomag részét képezi. Ez egy olyan állandó folyamat egyik lépése, amely átfogóan vizsgálja a meglévő jelentéstételi követelményeket annak érdekében, hogy felmérje azok folyamatos relevanciáját, és hatékonyabbá tegye azokat.

Az ezen intézkedések által bevezetett racionalizálás nem érinti a szakpolitikai terület célkitűzéseinek elérését, a következő okok miatt.

Az 1999/2/EK és a 2000/14/EK irányelv tekintetében a vonatkozó irányelvekből eltávolítani javasolt jelentéstételi követelmények már nem jelentenek hozzáadott értéket az Unió és az egységes piac működése számára.

A 2011/24/EU irányelv működéséről szóló jelentéstételi kötelezettség megmarad, de a jelentéstétel gyakorisága összhangban lenne az európai referenciahálózatok időszakos értékelésével, amely kulcsfontosságú a 2011/24/EU irányelv végrehajtása szempontjából.

---

<sup>9</sup> A Bizottság 2014/287/EU végrehajtási határozata (2014. március 10.) az európai referenciahálózatok és azok tagjai létrehozására és értékelésére, valamint az e hálózatok létrehozásával és értékelésével kapcsolatos információk és tapasztalat megosztásának elősegítésére vonatkozó kritériumok megállapításáról (HL L 147., 2014.5.17., 79. o.).

A 2014/53/EU irányelv tekintetében e javaslat célja, hogy csökkentse a tagállamok jelentéstételi kötelezettségének gyakoriságát, hogy az megfeleljen a Bizottság által az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak tett jelentéstételi kötelezettség gyakoriságának.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A „Célravezető és hatásos szabályozás program” (REFIT) keretében a Bizottság biztosítja, hogy jogszabályai megfeleljenek a célnak, az érdekelt felek igényeihez igazodjanak, és a célkitűzéseket a lehető legkisebb terhek mellett érik el. Ez a javaslat ezért a REFIT-program részét képezi, csökkentve az uniós jogszabályokból eredő jelentéstételi terheket.

Bár bizonyos jelentéstételi követelmények alapvető fontosságúak, azoknak a lehető leghatékonyabbnak kell lenniük, elkerülve az átfedéseket, felszámolva a szükségtelen terhet, és a lehető legnagyobb mértékben kihasználva a digitális és interoperábilis megoldásokat.

Ezek a javaslatok racionalizálják a jelentéstételi követelményeket, ezáltal hatékonyabbá teszik a jogszabályok célkitűzéseinek elérését, és csökkentik a vállalatok és hatóságok terheit.

## **2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG**

- **Jogalap**

A javaslat az Európai Unió működéséről szóló szerződés 114. cikkén alapul, összhangban az ágazati keret elfogadásának eredeti jogalapjával, amelyet e javaslat módosítani kíván. Ezek az ágazati keretek az ionizáló sugárzással kezelt élelmiszerekről és élelmiszer-összetevőkről szóló 1999/2/EK irányelv, a kültéri használatra tervezett berendezések zajkibocsátásáról szóló 2000/14/EK irányelv, a határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről szóló 2011/24/EU irányelv és a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv.

Az ionizáló sugárzással kezelt élelmiszerekről és élelmiszer-összetevőkről szóló 1999/2/EK irányelv célja a belső piac zavartalan működése azáltal, hogy csökkenti az élelmiszerek ionizáló sugárzással történő kezelésére vonatkozó nemzeti jogszabályok közötti különbségeket. Meghatározza az ionizáló sugárzással kezelt élelmiszerek gyártásának, forgalmazásának, behozatalának és kötelező címkézésének feltételeit, amely eljárás az élelmiszerekben található kórokozó mikroorganizmusok számának csökkentésére és eltarthatósági idejének növelésére szolgál.

A 2000/14/EK és a 2014/53/EU irányelvben meghatározott uniós ágazati keretek úgynevezett „termékharmonizációs jogszabályok”. Mindkét irányelv harmonizált szabályokat állapít meg a termékek tervezésére, gyártására, megfelelőségértékelésére és forgalomba hozatalára vonatkozóan. Ezek az ágazati keretek lényegében minden egyes ágazat/termékkategória tekintetében meghatározzák azokat az alapvető biztonsági követelményeket, amelyeknek a termékeknek meg kell felelniük, valamint az e követelményeknek való megfelelés értékelésére szolgáló eljárásokat.

E keretek másik közös jellemzője, hogy többé-kevésbé szorosan igazodnak a termékek forgalomba hozatalának közös keretrendszeréről szóló 768/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozatban<sup>10</sup> megállapított általános elvekhez, amely határozat

---

<sup>10</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 768/2008/EK határozata (2008. július 9.) a termékek forgalomba hozatalának közös keretrendszeréről, valamint a 93/465/EGK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 218., 2008.8.13., 82. o.).

referenciarendelkezéseket állapít meg a termékek forgalomba hozatalának feltételeit harmonizáló uniós jogszabályok kidolgozásához.

A határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről szóló 2011/24/EU irányelv az első uniós jogszabály az egészségügyi szolgáltatások területén. Kiegészíti a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, szélesebb körben használt rendeletet azáltal, hogy kodifikálja a Bíróság ítélkezési gyakorlatát, valamint részletesebb és rendszerszintű szabályokat állapít meg annak érdekében, hogy a betegek szabadon választhassanak egy másik tagállamban egészségügyi ellátást, és az orvosi költségeket (részben) megtérítsék számukra. Ezen túlmenően a 2011/24/EU irányelv többek között előírja, hogy a Bizottságnak támogatnia kell a tagállamokat a ritka betegségekkel foglalkozó európai referenciahálózatok kialakításában.

Az e javaslat által érintett valamennyi fent említett jogszabály hasonló jellegű rendelkezéseket tartalmaz, amelyek idővel szükségtelenné vált kötelezettségeket írnak elő. Az említett irányelvek javasolt módon történő módosítása az összes érintett jogi keretben a jelentéstételi kötelezettségek racionalizálását eredményezi.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az érintett jelentéstételi követelményeket az uniós jog írja elő, ezért azok csak uniós szinten módosíthatók. A tagállamok, a vállalatok és a Bizottság számára előnyös lesz az e javaslat tárgyát képező jelentéstételi követelmények racionalizálása.

- **Arányosság**

A jelentéstételi követelmények racionalizálása egyszerűsíti a jogi keretet azáltal, hogy olyan minimális változtatásokat vezet be a meglévő követelményekhez képest, amelyek nem érintik a tágabb szakpolitikai célkitűzés lényegét. A javaslat ezért azokra a változtatásokra korlátozódik, amelyek a hatékony jelentéstétel biztosításához szükségesek anélkül, hogy módosítaná az érintett jogszabály lényegi elemeit.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

A 2000/14/EK és a 2014/53/EU irányelv egyaránt az egységes piaci szabályok hatálya alá tartozó harmonizált termékjogszabály. Ezek a jogszabályok az 1999/2/EK és a 2011/24/EU irányelvvel együtt felesleges vagy eredménytelen jelentéstételi kötelezettségeket tartalmaznak. Ezért a hatékonyság érdekében a jelen salátarendelethez vonatkozó javaslat formájában a jelentéstételi kötelezettség racionalizálására irányuló közös javaslat tűnik a legmegfelelőbb megoldásnak.

Tekintettel a 2011/24/EU irányelvre és különösen annak 12. cikke (4) bekezdésének b) és c) pontjára, elfogadták az európai referenciahálózatok létrehozására és értékelésére vonatkozó kritériumok megállapításáról szóló 2014/287/EU bizottsági végrehajtási határozatot<sup>11</sup>. Mindkét eszköz előírja, hogy a Bizottságnak rendszeres jelentéseket és értékeléseket kell készítenie.

Ezért tekintettel arra, hogy az európai referenciahálózatok értékelésének eredményei az irányelv működésének mérése szempontjából relevánsak, a jelentések közötti szinergiák megteremtése, valamint a Bizottság és a tagállamok adminisztratív terheinek csökkentése

---

<sup>11</sup> A Bizottság 2014/287/EU végrehajtási határozata (2014. március 10.) az európai referenciahálózatok és azok tagjai létrehozására és értékelésére, valamint az e hálózatok létrehozásával és értékelésével kapcsolatos információk és tapasztalat megosztásának elősegítésére vonatkozó kritériumok megállapításáról (HL L 147., 2014.5.17., 79. o.).

érdekében helyénvalónak és hatékonynak tűnik a jelentéstételi kötelezettségek racionalizálására vonatkozó jelentéstételi időszak e salátarendeletrre vonatkozó javaslat részeként történő összehangolása.

### **3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI**

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése/célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Tárgytalan.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

A javasolt racionalizálási intézkedések kidolgozása a meglévő jelentéstételi kötelezettségek belső ellenőrzését követően és a kapcsolódó jogszabályok végrehajtása során szerzett tapasztalatok alapján történt. Mivel ez egy lépés az uniós jogszabályokból eredő jelentéstételi követelmények folyamatos értékelésének folyamatában, az ilyen terhet és az érdekelt felekre gyakorolt hatását továbbra is ellenőrizni kell.

- **Hatásvizsgálat**

A javaslat egy jogszabály korlátozott és célzott, a jelentéstételi követelmények racionalizálása tekintetében történő módosítására vonatkozik. Ezek a változtatások a végrehajtási jogszabályokkal kapcsolatos tapasztalatokon alapulnak. A változtatások nem gyakorolnak jelentős hatást a szakpolitikára, hanem csak a hatékonyabb és eredményesebb végrehajtást biztosítják. Célzott jellegük és a releváns szakpolitikai lehetőségek hiánya miatt nincs szükség hatásvizsgálatra.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Ez egy REFIT-javaslat, amelynek célja egy jogszabály egyszerűsítése és az érdekelt felekre háruló terhek csökkentése.

- **Alapjogok**

Tárgytalan.

### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

Tárgytalan.

### **5. EGYÉB ELEMELK**

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Tárgytalan.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Tekintettel a javaslat hatályára, nem indokolt és nem arányos magyarázó dokumentumok előírása.



- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Az 1999/2/EK irányelvet illetően:

Az 1999/2/EK irányelv 7. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy a tagállamoknak évente jelentést kell tenniük a Bizottságnak az élelmiszer-besugárzást végző létesítményekben és a forgalomba hozott besugárzott élelmiszereken végzett hatósági ellenőrzések eredményeiről. Az irányelv 7. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy a Bizottságnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* jelentést kell közzétennie a nemzeti ellenőrző szervek által évente szolgáltatott információkról.

Ezek a jelentéstételi kötelezettségek feleslegesek, mivel az élelmiszer- és takarmányjog alkalmazásának biztosítása érdekében végzett hatósági ellenőrzésekre és más hatósági tevékenységekre vonatkozó, valamint a tagállamok illetékes hatóságaira és a Bizottságra alkalmazandó éves jelentéstételi kötelezettségeket az (EU) 2017/625 rendelet 113. és 114. cikke is meghatározza. Az utóbbi kötelezettségek elegendőek a végrehajtás biztosításához és az élelmiszer-besugárzásra vonatkozó uniós jogszabályok hatékonyságának nyomon követéséhez. A javaslat ezért az 1999/2/EK irányelv 7. cikkének (3) és (4) bekezdésében jelenleg előírt jelentéstételi kötelezettségek eltörléséről rendelkezik az élelmiszer-besugárzást végző létesítményekben vagy a forgalomba hozott besugárzott élelmiszereken végzett hatósági ellenőrzések eredményei tekintetében.

A 2000/14/EK irányelvet illetően:

Az irányelv 16. cikke előírja, hogy a gyártóknak vagy meghatalmazott képviselőiknek meg kell küldeniük termékeik EK-megfelelőségi nyilatkozatának másolatát mind a tagállamok, mind a Bizottság részére. A Bizottság ezt követően köteles rendszeres időközönként összegyűjteni a kapott adatokat és közzétenni a vonatkozó információkat.

Az irányelv értékelésében foglaltak szerint a jelentéstételi kötelezettség hatástalannak tűnik, mivel az irányelv 4. cikkének (1) bekezdésével összhangban a gyártók kötelesek feltüntetni a zajszintet az irányelv hatálya alá tartozó berendezéseken. A zajszint feltüntetése elegendőnek tekinthető ahhoz, hogy a fogyasztók tájékoztatást kapjanak a berendezések zajszintjéről.

Ennek szellemében helyénvalónak tűnik a 16. cikk törlése, mivel erre a jelentéstételi kötelezettségre már nincs szükség.

Mivel az említett irányelv 20. cikke kitér a 16. cikkre, helyénvaló az említett cikket ennek megfelelően módosítani.

A 2011/24/EU irányelvet illetően:

A 2011/24/EU irányelv 20. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a Bizottságnak 2015. október 25-ig, ezt követően pedig háromévente jelentést kell készítenie ezen irányelv működéséről, amelyet be kell nyújtania az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. Az irányelv működéséről szóló utolsó jelentést 2022. május 12-én tették közzé. A jelenlegi szabályok szerint az irányelvről szóló következő jelentés 2025-re készül el.

A 2011/24/EU irányelv alapján létrehozott európai referenciahálózatokat a 2014/287/EU végrehajtási határozat 14. cikke (1) bekezdésének megfelelően ötévente értékelik. Mivel az európai referenciahálózatokat 2017-ben hozták létre, a Bizottság 2022–2023-ban értékeli először az európai referenciahálózatokat, és a 2014/287/EU végrehajtási határozat 14. cikkének (1) bekezdésével összhangban az európai referenciahálózatok következő értékelésére 2027-ben kerülne sor.

E két folyamat (az irányelv működéséről szóló jelentés és az európai referenciahálózatok értékelése) összehangolásával biztosítani lehetne a szinergiákat. Ezért a javaslat azt írja elő, hogy a 2011/24/EU irányelv működéséről szóló jelentést 2027-től ötévente végezzék el.

A 2014/53/EU irányelvet illetően:

Az irányelv 47. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a tagállamoknak két évente jelentést kell tenniük a Bizottságnak.

A jelentés a tagállamok által végzett piacfelügyeleti tevékenységeket mutatja be, továbbá tájékoztatást nyújt arról, hogy teljesültek-e az említett irányelvben meghatározott követelmények, és ha igen, milyen mértékben.

E jelentéstételi kötelezettség gyakorisága a szükségesnél nagyobbnak tűnik. Az irányelv 47. cikkének (2) bekezdésével összhangban a Bizottságnak ötévente jelentenie kell az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A javaslat célja, hogy a tagállamok jelentéstételi kötelezettségének gyakoriságát ötévenkénti gyakoriságra csökkentse. Ily módon a Bizottság a tagállamok által szolgáltatott információkat referencia-tervezetként felhasználhatja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak benyújtandó jelentéshez.

Ez a Bizottság rendelkezésére fogja bocsátani a 2014/53/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásakor elvégzendő értékeléshez szükséges információkat is, amelyek meghatározzák, hogy a rádióberendezések mely kategóriáit érinti a nyilvántartásba vételi követelmény, és lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy hatékonyabban használja fel a tagállami jelentésekben szereplő információkat.

## Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE**

**az 1999/2/EK, a 2000/14/EK, a 2011/24/EU és a 2014/53/EU irányelvnek az élelmiszerek és élelmiszer-összetevők, a kültéri zaj, a betegjogok és a rádióberendezések területére vonatkozó egyes jelentéstételi követelmények tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,  
tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére,  
tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,  
a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,  
tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>1</sup>,  
rendes jogalkotási eljárás keretében,  
mivel:

- (1) A jelentéstételi követelmények kulcsszerepet játszanak a jogszabályok megfelelő nyomon követésének és helyes végrehajtásának biztosításában. Ugyanakkor fontos észszerűsíteni ezeket a követelményeket az adminisztratív terhek csökkentése és annak biztosítása érdekében, hogy megfeleljenek annak a célnak, amelyre azokat szánták.
- (2) „Az EU hosszú távú versenyképessége: előrettekintés a 2030 utáni időszakra” című közleményében<sup>2</sup> a Bizottság kötelezettséget vállalt arra, hogy észszerűsíti és egyszerűsíti a jelentéstételi követelményeket azzal a végső céllal, hogy 25 %-kal csökkentse az ilyen terheket, a kapcsolódó szakpolitikai célkitűzések veszélyeztetése nélkül.
- (3) Az 1999/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>3</sup>, a 2000/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>4</sup>, a 2011/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>5</sup> és a 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>6</sup> számos jelentéstételi

---

<sup>1</sup> HL C [...], [...], [...]. o.

<sup>2</sup> COM(2023) 168.

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1999/2/EK irányelve (1999. február 22.) az ionizáló sugárzással kezelt élelmiszerekre és élelmiszer-összetevőkre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 66., 1999.3.13., 16. o.).

<sup>4</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2000/14/EK irányelve (2000. május 8.) a kültéri használatra tervezett berendezések zajkibocsátására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 162., 2000.7.3., 1. o.).

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2011/24/EU irányelve (2011. március 9.) a határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről (HL L 88., 2011.4.4., 45. o.).

<sup>6</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/53/EU irányelve (2014. április 16.) a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 153., 2014.5.22., 62. o.).

követelményt határoz meg az élelmiszerek és az élelmiszer-összetevők, a kültéri zaj, a betegjogok és a rádióberendezések területén.

- (4) Az 1999/2/EK irányelv 7. cikkének (3) bekezdésével összhangban a tagállamoknak évente jelentést kell tenniük a Bizottságnak az ionizáló besugárzást végző létesítményekben elvégzett hatósági ellenőrzések, valamint a termék értékesítési szakaszában végzett ellenőrzések eredményeiről. Az 1999/2/EK irányelv 7. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy a Bizottságnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* jelentést kell közzétennie a tagállamok által évente adott tájékoztatásról. Az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>7</sup> 113. és 114. cikke előírja, hogy valamennyi tagállamnak minden év augusztus 31-ig jelentést kell benyújtania a Bizottságnak a többéves nemzeti ellenőrzési terve keretében az előző évben elvégzett hatósági ellenőrzések eredményeiről. A többéves nemzeti ellenőrzési terv lefedi többek között az 1999/2/EK irányelv alkalmazási körét. Továbbá az (EU) 2017/625 rendelet 114. cikke előírja, hogy a Bizottságnak minden évben éves jelentést kell közzétennie a tagállami hatósági ellenőrzések működéséről szóló éves jelentést, figyelembe véve a tagállamok által az említett rendelet 113. cikkével összhangban benyújtott éves jelentéseket. Mivel az (EU) 2017/625 rendelet 113. és 114. cikkében meghatározott éves jelentéstételi kötelezettségek már biztosítják a besugárzott élelmiszerekre és élelmiszer-összetevőkre vonatkozó jogszabályok végrehajtását és nyomon követését, az illetékes hatóságok és a Bizottság adminisztratív terheinek csökkentése érdekében indokolt törölni az 1999/2/EK irányelvben jelenleg meghatározott hasonló éves jelentéstételi kötelezettséget.
- (5) A 2000/14/EK irányelv 16. cikkével összhangban a gyártóknak vagy meghatalmazott képviselőiknek meg kell küldeniük az irányelv hatálya alá tartozó kültéri használatra tervezett berendezésekre vonatkozó EK-megfelelőségi nyilatkozat egy példányát a tagállamok hatóságainak és a Bizottságnak. A Bizottság köteles rendszeres időközönként összegyűjteni az adatokat és közzétenni a vonatkozó információkat.
- (6) A fogyasztók közvetlenül a berendezésen találhatják meg a 2000/14/EK irányelv hatálya alá tartozó berendezések zajkibocsátására vonatkozó releváns információkat, mivel az említett irányelv 4. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a berendezéseken kötelezően fel kell tüntetni a zajszintet. Ezért a 2000/14/EK irányelv 16. cikkében a tagállamok és a Bizottság számára előírt, a dokumentáció benyújtására, valamint az adatok gyűjtésére és közzétételére vonatkozó kötelezettségek feleslegesek, és az ézszerűség érdekében, valamint a vállalatokra és a hatóságokra nehezedő adminisztratív terhek korlátozása érdekében törölni kell őket.
- (7) A 2000/14/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban a Bizottságnak be kell nyújtania az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az említett irányelv 16. cikkével összhangban gyűjtött zajadatok áttekintéséről szóló jelentést. Mivel ilyen zajadatok gyűjtésére már nem kerül sor, ezt a kötelezettséget is indokolt törölni.
- (8) A 2011/24/EU irányelv 20. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottságnak háromévente jelentést kell tennie az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az említett irányelv működéséről. E jelentésnek nagymértékben kell támaszkodnia az illetékes

---

<sup>7</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/625 rendelete (2017. március 15.) az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről (HL L 95., 2017.4.7., 1. o.).

nemzeti hatóságok jelentéseire és beszámolóira. A 2011/24/EU irányelv alapján létrehozott európai referenciahálózatokat a 2014/287/EU végrehajtási határozat<sup>8</sup> 14. cikke (1) bekezdésében meghatározott módon ötévente értékeli. A jelentéstételi és értékelési követelmények összehangolása, valamint a Bizottságra és a 2011/24/EU irányelv végrehajtására vonatkozó információszolgáltatásra felkért tagállamokra háruló adminisztratív terhek csökkentése érdekében a Bizottság általi jelentéstétel gyakoriságát ötévenkénti gyakoriságra kell módosítani. Tekintettel arra, hogy a 2011/24/EU irányelv működéséről szóló legutóbbi jelentést 2022-ben tették közzé, a következő jelentést 2027-ben indokolt közzétenni.

- (9) A 2014/53/EU irányelv 47. cikkének (1) bekezdésével összhangban a tagállamoknak legalább két évente rendszeresen jelentést kell tenniük a Bizottságnak az említett irányelv alkalmazásáról. A kötelező jelentéstétel gyakorisága a szükségesnél nagyobb. Az észszerűség és a tagállamok adminisztratív terheinek mérséklése érdekében a tagállamok általi kötelező jelentéstétel gyakoriságát indokolt ötévenkénti gyakoriságra módosítani, hogy az megfeleljen a 2014/53/EU irányelv 47. cikkének (2) bekezdése szerinti kötelezettségnek, amelynek értelmében a Bizottságnak jelentést kell tennie az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az említett irányelv működéséről. Ezáltal a Bizottságnak egyúttal rendelkezésére fognak állni azok a 2014/53/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásakor elvégzendő értékeléshez szükséges információk, amelyek meghatározzák, hogy a rádióberendezések mely kategóriáit érinti a nyilvántartásba vételi követelmény, valamint lehetővé válik a Bizottság számára, hogy hatékonyabban használja fel a tagállami jelentésekben szereplő információkat.
- (10) Az 1999/2/EK, a 2000/14/EK, a 2011/24/EU és a 2014/53/EU irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

### *1. cikk*

#### ***Az 1999/2/EK irányelv módosításai***

Az 1999/2/EK irányelv 7. cikke az alábbiak szerint módosul:

1. A (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:  
„(3) Minden tagállam eljuttatja a Bizottsághoz azon besugárzást végző létesítmények nevét, címét, hivatkozási számát és engedélyezési dokumentumának a szövegét, amelyet engedélyezett, valamint minden olyan döntést, amely az engedélyt felfüggeszti vagy visszavonja.”
2. A (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:  
„(4) A (3) bekezdésnek megfelelően eljuttatott adatok alapján a Bizottság az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszi a a létesítményekre vonatkozó részletes tájékoztatást, illetve a helyzetükben bekövetkezett bármilyen változást.”

---

<sup>8</sup> A Bizottság 2014/287/EU végrehajtási határozata (2014. március 10.) az európai referenciahálózatok és azok tagjai létrehozására és értékelésére, valamint az e hálózatok létrehozásával és értékelésével kapcsolatos információk és tapasztalat megosztásának elősegítésére vonatkozó kritériumok megállapításáról (HL L 147., 2014.5.17., 79. o.).

## 2. cikk

### ***A 2000/14/EK irányelv módosításai***

A 2000/14/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 16. cikket el kell hagyni.
2. A 20. cikk (1) bekezdésének a) pontját el kell hagyni.

## 3. cikk

### ***A 2011/24/EU irányelv módosítása***

A 2011/24/EU irányelv 20. cikkének (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Bizottság 2027. október 25-ig, ezt követően pedig évente jelentést készít ezen irányelv működéséről, amelyet benyújt az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.”

## 4. cikk

### ***A 2014/53/EU irányelv módosítása***

A 2014/53/EU irányelv 47. cikke (1) bekezdésének első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok 2027. december 12-ig (a 2023. június 13-tól terjedő időszakra vonatkozóan), majd azt követően évente jelentést nyújtanak be a Bizottságnak ezen irányelv alkalmazásáról.”

## 5. cikk

### ***Átültetés***

- (1) A tagállamok legkésőbb [*Kiadóhivatal: kérjük a pontos dátumot beilleszteni – [...] az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 12 hónap*]-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ezen irányelv 2. cikke (1) bekezdésének megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottságnak.

Ezeket a rendelkezéseket [*Kiadóhivatal: kérjük a pontos dátumot beilleszteni – [...] az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 12 hónap*]-tól/-től alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

- (2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azon főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadtak el.

*6. cikk*

***Hatálybalépés***

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

*7. cikk*

***Címzettek***

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*az Európai Parlament részéről  
az elnök*

*a Tanács részéről  
az elnök*